



# CAMBRIDGE PUBLIC SCHOOLS

159 THORNDIKE STREET CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS 02141

## Escuelas Públicas de Cambridge Consentimiento Informado y Autorización para Dar Información para Consejería y Servicios a la Familia

Yo, \_\_\_\_\_, reconozco que mi niño, \_\_\_\_\_  
Nombre de padre o tutor nombre de niño  
fue recomendado para consejería. La razón para esta recomendación son:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Yo autorizo que mi hijo está referido para los siguientes servicios (marque todos que aplican):

\_\_\_\_\_ consejería individual      \_\_\_\_\_ consejería de familia  
\_\_\_\_\_ consejería en grupo      \_\_\_\_\_ otro \_\_\_\_\_  
(indica lo que es)

También doy mi consentimiento para que las Escuelas Públicas de Cambridge pongan a disposición de los servicios de consejería y/o de dar la mano, los expedientes escolares, registros médicos y otra información confidencial del estudiante, junto con otra Información Médica Protegida, así como se define en las Reglas de Privacidad del Salud, Portabilidad y Responsabilidad, y para que mi niño o niña pueda participar en estos servicios. Además, también consiento para que las Escuelas Públicas de Cambridge puedan, incluyendo y sin limitación servicios de consejería y/o de dar la mano, comunicarse con las siguientes agencias de la comunidad:

\_\_\_\_\_  
(haga una lista de las agencias)

También estoy de acuerdo y autorizo para que estas agencias de la comunidad hagan disponibles a las Escuelas Públicas de Cambridge, incluyendo y sin limitación servicios de consejería y/o de dar la mano, expedientes escolares, registros médicos y otra información confidencial del estudiante, junto con otra Información Médica Protegida, así como se define en las Reglas de Privacidad del Salud, Portabilidad y Responsabilidad.

Entiendo que mi participación en los servicios ofrecidos a mi niño o niña será enormemente apreciada y estimulada. He leído este Informe de Consentimiento y Autorización y entiendo sus términos. Yo firmo voluntariamente y con el completo conocimiento de lo que significa.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre o Guardian

\_\_\_\_\_  
Fecha